Dist. 162
Enu 38

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec

District No. 162 Jacques Cartier S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. 4 { in / dans } Quartier Edouard Ville Edouard { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean O'Kenny, 12 Juin { Enumerator. / Recenseur. }

Page 13 3101

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account or neither employer or employé.	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in shop or store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Extra earnings or bonus in 1910 not included in last two columns.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in money year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or Universities.	INFIRM. Specify sex and infirmity.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants arrivés au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rémunération.	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, "sur ferme," "à la scierie," "à l'usine," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines d'emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'en 1910 au métier.	Heures de travail par journée.	Heures de travail par semaine.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Taux de paie par heure, à l'heure — Contra.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1911.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvent ou universités.	INFIRM. Spécifier le sexe et l'infirmité.	Aveugle.
Lieu. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
99	99	Clavis John	152 Edouard	m	Chef	m	March	1866	45	Italy	1907		Italian	Italian	Cath	Journeyman		1-3-29	Non	Oui	Non	Carrel Garde	50		54	900													
		Eliza	" "	f	Epouse	m	Fev	1876	35	"	1907		"	"	"	Aucun		1-9-00	Non	Oui	Non																		
		Linda Campalfato	" "	m	Beau-fils	C	Juin	1893	18	"	1907		"	"	"	Journ		1-9-00	Non	Oui	Non	Occasion	50		54	450													
		John Diego	" "	m	"	C	Mai	1892	29	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Nicola "	" "	m	"	C	Sept	1889	22	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Nicola Pagianalo	" "	m	"	Ve	Oct	1871	40	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Costano Lallo	" "	m	"	m	Jan	1874	37	"	1908		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	456													
		Carmen Marts	" "	m	"	m	Avril	1879	32	"	1908		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Nicola Tozzo	" "	m	"	m	Mai	1870	41	Italy	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Antonio Lallo	" "	m	"	m	Dec	1876	35	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Joshe de Saint	" "	m	"	C	Nov	1892	19	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Conradis	" "	m	"	C	Fev	1888	26	"	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Joseph Capa	" "	m	"	C	Jan	1852	19	Italy	1907		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		Joseph Pellegrado	" "	m	"	C	Mar	1881	30	"	1909		"	"	"	"		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
100	100	Lavoie Eugene	228 "	m	Chef	m	Mars	1883	28	Que			Francais	Canada	Cath	Jour		1-9-00	Non	Oui	Non	Occasion	50		54	500													
		" Louisa	" "	f	Epouse	m	Jan	1882	29	Que			Francais	Canada	Cath	Aucun		1-9-00	Non	Oui	Non	"	50		54	450													
		" Armand	" "	m	fils	C	Mars	1902	9	"			"	"	"																								
		" Florida	" "	f	fille	C	Avril	1904	7	"			"	"	"																								
		" Juliette	" "	f	"	C	Mai	1905	6	"			"	"	"																								
		" Cecille	" "	f	"	C	Jan	1910	2/12	"			"	"	"																								
101	101	Aubrecht Adelard	236 "	m	Chef	m	Nov	1860	51	"			"	"	"																								
		" Catharine	" "	f	Epouse	m	Mars	1864	47	"			"	"	"																								
		" Adias	" "	m	fils	C	Nov	1894	23	"			"	"	"																								
		" Rose Alma	" "	f	fille	C	Nov	1891	20	"			"	"	"																								
		" Armand	" "	m	fils	C	Fev	1893	18	"			"	"	"																								
		" Ponito	" "	m	"	C	Fev	1898	13	"			"	"	"																								
		" Camille	" "	m	"	C	Oct	1902	9	"			"	"	"																								
		" Leopold	" "	m	"	C	Nov	1905	6	"			"	"	"																								
102	102	Cote Arthur	240 "	m	Chef	m	Mai	1878	32	"			"	"	"	Bucheron		11-6-21	Non	Oui	Non	Lapalaute	50		50	700				1500	37	30 58/100						
		" Helene	" "	f	Epouse	m	Juin	1878	32	Que			"	"	"	Aucun		1-9-00																				
		" Olivia	" "	m	fils	C	Oct	1898	12	"			"	"	"																								
		" Wilfred	" "	m	"	C	Jan	1901	10	"			"	"	"																								
		" Edouard	" "	m	"	C	Mai	1903	8	"			"	"	"																								
		" Ludger	" "	m	"	C	Dec	1905	6	"			"	"	"																								
		" Alice	" "	f	fille	C	Juin	1908	2	"			"	"	"																								
		" Germaine	" "	f	"	C	Oct	1910	7/12	"			"	"	"																								
103	103	Cauchon Victor	246 "	m	Chef	m	Oct	1874	37	"			"	"	"	Manufacturier		1-6-11	Non	Non	Oui	partant	50		50	1000				1000	37	24 00						
		" Josephine	" "	f	Epouse	m	Jan	1874	37	"			"	"	"	Aucun																						
		" Conrad	" "	m	fils	C	Mars	1898	12	"			"	"	"	Scolier																						
		" Aime	" "	m	"	C	Dec	1900	11	"			"	"	"	"																						
		" Gilberte	" "	f	fille	C	Juin	1902	9	"			"	"	"																								
		" Lucienne	" "	f	"	C	Nov	1904	7	"			"	"	"																								
		" Amalieta	" "	f	"	C	Jan	1906	5	"			"	"	"																								
		" Gerard	" "	m	fils	C	Juin	1908	2	"			"	"	"																								
104	104	Pharand Francois	240 "	m	Chef	m	Mai	1860	46	"			"	"	"	Manufacturier		1-6-11	Non	Non	Oui	partant								200	40	13 00						
		" Madeleine	" "	f	Epouse	m	Avril	1867	44	"			"	"	Anglaise																								
		" Maurice	" "	m	fils	C	Mars	1897	14	"			"	"	"	Ecolier		1-9-00	Non	Non	Oui	partant				50												